

# СОДЕРЖАНИЕ

## МОАБИТ ДЭФТЭРЛЭРЕ

## МОАБИТСКИЕ ТЕТРАДИ

### КАҢАРМАННАР ТУРЫНДА

СӨЙЛӨРГЭ	8
РАССКАЗАТЬ О ГЕРОЯХ	9
Кыз жыры	20
Песня девушки	21
Хат	20
Письмо	21
Яулык	22
Платочек	23
Кичер, илем!	24
Прости, Родина!	25
Ирек	28
Воля	29
Урман	32
Лес	33
Кызыл ромашка	34
Красная ромашка	35
Сандугач һәм Чишмә	36
Соловей и родник	37
Кошчык	50
Пташка	51
«Үткәндә кичергән...»	52
Былые невзгоды	53
Авыру сызмалар	54
Неотвязные мысли	55
Сыра залында	56
В пивном зале	57
Шагыйрь	64
Поэт	65

Аерылу	66
Расставанье	67
Дару	68
Лекарство	69
Кылыч	70
Меч	71
Ишек төбөндө	72
Звонок	73
Тик булса иде ирек	74
Лишь была бы волошка	75
Кол	76
Раб	77
Хәдичә	78
Хадича	79
Томаулы гыйшык	82
Любовь и насморк	83
Бүрөләр	86
Волки	87
Гашыйк һәм сыер	90
Влюблённый и корова	91
Бер кызга	92
Одной девушке	93
Бакчачы	94
Садовод	95
Соңгы жыр	96
Последняя песня	97
Назлы сөяркә	98
Капризная любовница	99
Кандала	98
Клоп	99
Сөеклемә	100
Любимой	101

Чыныккан яшьлек	102
Сталь	103
Гөл кабере	104
Могила цветка	105
Сәгать	106
Часы	107
Иркәм	108
Милая	109
Бәла	112
Беда	113
Ана бәйрәме	114
Праздник матери	115
Егет юлы	122
Путь джигита	123
Мәхкүм	124
Осуждённый	125
Төрмәдә төш	124
Сон в тюрьме	125
Син онтырсың	126
Ты забудешь	127
Төрмә сакчысы	128
Тюремный страж	129
Хөкем алдыннан	130
Перед судом	131
Бөрлегән	132
Костяника	133
Тозлы балык	132
Солёная рыба	133
Тау елгасы	134
Горная река	135
Юллар	136
Дороги	137

Күлмэк	140
Рубашка	141
Соңгы үпкә	144
Последняя обида	145
Сугыштан соң	148
После войны	149
Сержант	150
Сержант	151
Яз өмәсе	154
Помощь весне	155
Төзүче	158
Строитель	159
Двинага	160
К Двине	161
Яшь ана	164
Молодая мать	165
Соңгы хатирә	168
Последнее воспоминание	169
Аяксыз	170
Без ноги	171
Вәхшәт	172
Варварство	173
Авырудан соң	176
После болезни	177
Шатлыкны каршылап	178
Уходи, горе	179
Борча	180
Блоха	181
Дуска	182
Другу	183
Үлемгә	184
К смерти	185

«Илгә кергәч Йоган, чик калмады...»	188
«Нагрәнул Йоганн – и, клокоча...»	189
Юату	188
Утешение	189
Буран	190
Буря	191
Терелү	196
Выздоровление	197
Күршеләр	196
Соседи	197
Чәчәкләр	200
Цветы	201
Егет көче	204
Сила джигита	205
Ышанма	206
Не верь!	207
Жырларым	208
Песни мои	209
Икейөзле дуска	210
Двуличному	211
Кыз теләге	210
Избранник	211
Сөю	210
Любовь	211
Хыял	212
Мечта	213
Була кайчак	214
Случается порой	215
Катыйльгә	216
Палачу	217
Упкын	216

Водоворот	217
Шагыйрь сые	220
Угощение поэта	221
Таш капчык	220
Каменный мешок	221
Кар кызы	222
Снежная девушка	223
Бер үгет	228
Один совет	229
Имән	230
Дуб	231
Бала йокысы	232
Сон ребёнка	233
Серле йомгак	234
Волшебный клубок	235
Батырлык турында	238
О героизме	239
Алман илендә	240
В стране Алман	241
«Мәсгут килер, безне азат итәр...»	244
«Придёт и нас освободит Москва...»	245
«Кызыктырма, яшьлек, кызың белән...»	244
«Юность, юность, сердце обжигая...»	245
Бүләгем	244
Мой подарок	245
Дүрт гөл	246
Четыре цветка	247
Балькчылар	248
Рыбаки	249
Яралар	250

Раны	251
Табут	252
Гроб	253
Яңа ел теләкләре	256
Новогодние пожелания	257
MOABITER HEFTE	
ÜBER DIE HELDEN	
BERICHTEN	262
Kleines Tuch	272
Die Freiheit	273
Der Wald	275
Rote Kamille	277
Die Nachtigall und der Quell	279
Glück	285
Unabweisbare Gedanken	286
Abschied	288
Wär ich frei	289
Wölfe	290
Der Verliebte und die Kuh	292
Letztes Lied	294
Die launenhafte Geliebte	295
Die Wanze	296
Stahl	297
Blüte im Grab	299
Das Malheur	300
Der Verurteilte	301
Traum im Gefängnis	302

## 382

Der Wächter	303
Vor der Urteilstvollstreckung	304
Felsenbeeren	306
Salzfisch	307
Wege	308
An die Dwina	310
Auf einem Bein	312
An den Freund	313
Glaub es nicht!	315
Meine Lieder	316
An den Henker	318
Die Eiche	319
Das Zauberknäuel	321
In Alman	323
Mein Geschenk	325
Der Sarg	326
Neujahrswünsche	328

## MOABIT NOTEBOOKS

TO NARRATE OF HEROES	332
The girl's song	340
The shawl	341
A plea to motherland	342
Freedom	345
To a little bird	347
My ailing thoughts	349
Parting	351

## 383

The last song	352
A fickle mistress	353
The condemned man	354
A dream in prison	355
On trial	356
To my love	358
The last straw	360
When the war is over	362
To the Dvina	364
To a friend	366
The prison cell	368
It sometimes happens	369
A warrior's oath	370
A dream of joy	371
Wishes for the New Year	373